

Протокол

гр. София, 07.12.2022 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 65
състав, в публично заседание на 07.12.2022 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Ванина Колева

при участието на секретаря Ирена Йорданова и при участието на прокурора Десислава Кайнакчиева, като разгледа дело номер **10670** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10,35 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, Ф. З., редовно призован, явява се лично, представлява се от адв.П., редовно упълномощен, с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ, ЗАМ. ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ, редовно призован, представлява се от юрк. Д., редовно упълномощен, с пълномощно от днес.

СГП – редовно призован, се представлява от прокурор К..

ПРЕВОДАЧЪТ, И. З., уведомен по телефона, явява се лично.

СЪДЪТ СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА на преводача:

И. З., български гражданин, неосъждана, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

Същият обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ, на основание чл. 14 АПК,

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА И. З. за преводач на жалбоподателя Ф. З., с чиято помощ да вземе участие в производството по делото

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

СТРАНИТЕ /поотделно/ : Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

**ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДОКЛАДВА жалбата на Ф. З., ЛНЧ [ЕГН], [дата на раждане] , гражданин на И., против решение № 16228/01.11.2022г. на заместник - председателя на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет (ДАБ - МС), с което на основание чл. 75, ал. 1, т.2 и т.4 от ЗУБ е отказано да му се предостави статут на бежанец и хуманитарен статут.

ДОКЛАДВА постъпилата административна преписка .

Адв.П.: Поддържам жалбата. Моля да приемете административната преписка. Представям нови писмени доказателства по опис, с копие за ответника:

Уведомление от 15.10.2022 година за отнемане на преподавателската карта на доверителя ми и призоваването му в „Главна дирекция сигурност“

- Удостоверение от 08.08.2005 година за назначаване на доверителя ми като член на борда на директорите и секретар на Профсъюза на фотографите и илюстраторите в [населено място], И..

- Снимки от участието на доверителя ми в протести, организирани през есента на 2022 година в [населено място], България против тоталитарния режим в И..

Юрк. Д.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям заверено копие от справка относно Ислямска Република И., с копие за жалбоподателя и прокурора. Не възразява да се приемат представените днес писмени доказателства от жалбоподателя

ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат писмените доказателства

СЪДЪТ, по доказателствата,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като доказателство по делото административната преписка.

ПРИЕМА като доказателство по делото представените по опис писмени доказателства от жалбоподателя в превод на български - Уведомление от 15.10.2022 година за отнемане на преподавателската карта на доверителя ми и призоваването му в „Главна дирекция сигурност“

- Удостоверение от 08.08.2005 година за назначаване на доверителя ми като член на борда на директорите и секретар на Профсъюза на фотографите и илюстраторите в [населено място], И..

- Снимки от участието на доверителя ми в протести, организирани през есента

на 2022 година в [населено място], България против тоталитарния режим в И.
ПРИЕМА представената днес от ответника справка относно Ислямска Република И. с
вх. № МД-803/05.12.2022г.

СЪДЪТ към ЖАЛБОПОДАТЕЛЯ: За какво са се свързали с вас от посолството на И.?
Призовката приложена по делото за какво се отнася, във връзка с какво деяние и в
какво качество Ви призовават?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/ лично/: Свързаха се от Иранското посолство с мен за да ми
кажат, че организират изложба на ирански културни предмети и ценности. Аз съм
известен човек в родина ми, искаха да им помогна при организирането на изложбата.
Това беше поводът, но аз предполагам, че имат задна цел. Аз бях убеден, че не трябва
да посещавам иранското посолство и да се включвам в това събитие.
Призовката е издадена от Ирански революционен съд. Тяхната практика е такава , че
след като се явиш на датата на призоваване се провежда разпит и се описват мотивите
за извършено деяние. Тази призовка е от миналата година и е издадена 4 месеца след
моего идване в България. Призовката е изпратена по смс и така е принтирана. Снимах
едни филм за ветераните от войната, сюжетът и начинът на представяне на филма не
им хареса, но аз продължих да работя тайно по този филм. Убеден съм, че целта на
изпращане на призовката е, ако се явя, да бъда задържан.

АДВ. П.: Този трибунал който му праща призовката разследва политически
престъпления.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Няма да сочим други доказателства, нямаме
доказателствени искания. Да се приключи събирането на доказателства.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ.П.: Моля да отмените обжалвания акт, който е незаконосъобразен. В
производството пред ДАБ доверителят ми е изложил данни, че срещу него в И. се
осъществява преследване заради религиозните и политически убеждения. Неговата
бежанска история е потвърдена от много доказателства, че това е лице, което в И. се
занимавал с журналистическа дейност, работил е като журналист и документалист,
той се е занимавал с изкуства, с фотография. Неговите проблеми започват отдавна.
През 90-те години, заради работата като документалист, който прави филм за
ирано-иракската война, той изразява мнения, които не са в съответствие с
политическата линия. Това води до неговото отстраняване от телевизията и подлагане
на дискриминация. Властта му определя малка ниша, в която той може да се развива,
нишата на фотограф на свободна практика, но натискът над него продължава.
Подлаган е на тормоз, постоянно е получавал предупреждения за това, че е в
ползрението на службите. Заради това, че има активна обществена позиция като

синдикален лидер в Съюза на фотожурналистите, протестира дълги години срещу ограниченията, които властта налага. Ателието му е разбито и този инцидент не се разследва. Остава без препитание в И.. Властта се опитва да го смачка и да го принуди да се откаже от дисидентските си убеждения. Той изповядва течение на исляма - суфизъм, което е забранено официално в И.. Принуден е да се крие, избягва няколко пъти арест. Неговите подозрения, че е следен от властите и се готви неговото арестуване, се оказват правилни. Има призовка за неговото явяване пред властите в Т.. Съгласно новите доказателства от днес е доказано, че неговото право на преподаване е отнето. Знае от години, че е следен. Отказал е да се включи във военната организация, която подкрепя режима и репресиите срещу него стават по – тежки и той не може да се завърне в И.. Проявите му против режима продължат и в С.. Решаващият орган не е изследвал задълбочено представените данни за преследване по тези основания.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/ лично/: Искам да ви поздравя и да ви благодаря. Съгласен съм с всичко, което каза моят адвокат. Повече от 20 години съм подложен на преследване в страната си, но последните 6 години не ми даваха никаква възможност да работя и да се реализирам. Отнеха ми всички граждански права и социални права. Аз не им давах конкретен повод да ме задържат, но просто усещат и бях сигурен, че търсят малката причина, за да ме хвърлят в затвора. Отнеха правото ми да изповядвам религията, която искам. Не желаех да сътруднича на режима и затова ме отстраниха от работа. В родината оставих всичко, което бях постигнал с труд – дом, семейство, работа. Единственото, което исках е да се спася, да остана жив и исках добро бъдеще за сина ми, с когото съм тук.

Дори, когото напусках И., на летището направиха много проверки на багажа и се притеснявах, че всеки момент ще ме задържат и няма да мога да напусна страната. Дойдох тук, за да съм сигурен не само за моя живот но и за сина ми. Много бих искал до края на дните ми да усещам, че се спазват човешките ми права, и да съм сигурен и защитен. Винаги съм се стремил да уважавам и собствените си виждания и затова не съм се съгласил да сътруднича на режима, който не подкрепям.

От както съм тук се чувствам спокоен, но се изненадах, когато се опитаха да се свържат с мен от иранското посолство. Това е секретарят на посланика и се притеснявам, че моята дейност и тук е явна на власите, които управляват моята родина, във вашата страна и съм убеден, че тук животът ми също се контролира и също съм следен.

Моля да се запознаете внимателно с цялата преписка и да се стигнете до извод, че съм оставил всичко мило и скъпо в И., за да се чувствам спокоен. Убеден съм, че ако се върна моят живот е в опасност, но и този на сина ми. Напуснах И. легално, защото не исках да подлагам на риск сина ми по тежкия път с трафиканти.

Платих повече от 15 000 евро, за да съм сигурен, че ще пристигнем със сина ми живи и здрави. Моите важни неща в живота са да мога да работя, да изповядвам религията си, да бъде полезен с това, че преподавам. Това ми беше отнето. Не съм представлявал заплаха за някого в моята родина.

ЮРК. Д.: Моля да отхвърлите жалбата срещу решението на ДАБ, с което е отказано предоставяне на международна закрила. В обжалваното решение подробно са обсъдени всички събрани доказателства и въз основа на тях е направен правилен

извод, че спрямо жалбоподателя не са налице основанията на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ за предоставяне на международна закрила. Направена е преценка на всички относими факти, свързани с личното положение на иранския гражданин, както и със страната му по произход и се налага извод за недоверие на представената бежанска история, което води до преценка за неоснователност на молбата за предоставяне на международна закрила. Бежанската история е обсъдена подробно. Налага се извод, че не е налице обоснован страх от преследване и заплахи за живота и здравето на жалбоподателя. Практиката показва, че в призовката, издадена от Революционния съд, в този вид призовки се указва в какво качество и за какво деяние се призовават лицата, и по кои дела следва да се явят.

Днес жалбоподателят заяви, че е платил 15 000 евро, за да пристигне тук. В следствие, че е бил подложен на репресии и дискриминация на неговата работа, лицето не би разполагало с тази сума, за да организира пристигането си тук.

В дадените обяснения от жалбоподателя и в бежанската история, и в проведените интервюта, навсякъде се съдържат неконкретни доказателства за заплаха, а предположения, че с него се свързват по повод неговата дейност. Считаю, че е правилен изводът, че на лицето не следва да се предоставя международна закрила. Напускането на държавата по произход е станало легално и без проблеми, което доказва, че властите нямат отношение към жалбоподателя. Моля да отхвърлите жалбата като недоказана и неоснователна.

ПРОКУРОРЪТ: С оглед бежанската история, която е анализирана подробно и изложените днес факти и обстоятелства се установява противоречие в неговите твърдения, нелогично интерпретиране на обстоятелствата. Жалбата е неоснователна. Обжалваното решение е законосъобразно при правилна преценка административният орган е достигнал до извода за липса на предпоставките на чл. 8 и чл. 9 ЗУБ. Бяха наведени противоречиви твърдения, безпочвени предположения, че е търсен от посолството, за помогне за изложба, а той си мисли, че е за нещо друго. Не е подкрепено от факти. Той просто легално е напуснал И. и държавата се отнася към него без да има основателни негови опасения за живота му.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/ лично/: Последните пари, които имах в моя офис бяха 24 000 евро, 15 000 евро платих за пътуването. Ако офисът продължаваше да съществува, с инфлацията, която е в И. сумата би достигнала 200 000 евро. Мога да докажа, че действително са се свързали с мен от Иранското посолство. В съвременните телефони остават следи. Ако решите, може да разберете на този телефонен номер кой отговоря в посолството на И.. Преди това не съм имал такава връзка и не съм търсил. Ако имах сигурност за живот си в И., нямаше никога да напусна страната си, дойдох тук без абсолютно нищо.

СЪДЪТ СЧЕТЕ ДЕЛОТО ЗА ИЗЯСНЕНО И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение за преводача в размер на 80 лв., платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,05 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: